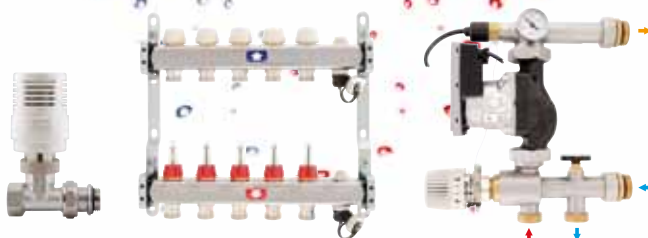


RISCALDAMENTO
HEATING
ОТОПЛЕНИЕ
HEIZUNG




art. 894V

art. 994V

art. 895V

art. 995V

art. 894C

art. 994C

art. 895C

art. 995C

art. 296S

art. 396S

art. 297S

art. 397S
**NEW
2015**
**VALVOLE TERMOSTATIZZABILI CON PREREGOLAZIONE
CONVERTIBLE VALVES WITH PRE-SETTING**
**ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЙ КЛАПАН С ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ НАСТРОЙКОЙ
HEIZKÖRPER-REGULIERVENTIL MIT VOREINSTELLUNG**

art. 894CPS

art. 994CPS

art. 895CPS

art. 995CPS

Queste valvole possono essere preregolate in modo da ottenere un facile e preciso bilanciamento di un impianto di riscaldamento a radiatori.

Il bilanciamento vale sia per funzionamento manuale che termostatico.

*These valves can be preset in order to easily and precisely balance radiator-based heating systems.
The balancing is suitable for manual and thermostatic operation.*

Данные клапаны могут предварительно настраиваться таким образом, чтобы достигалась простая и точная балансировка отопительных радиаторов.

Балансировка производится как для действующих, так и ручных и термостатических клапанов.

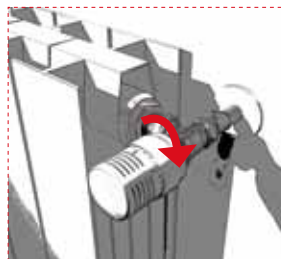
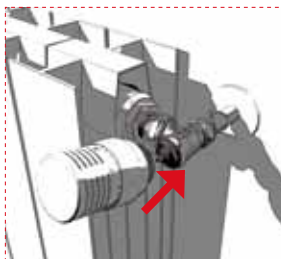
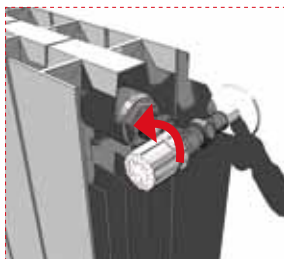
*Diese Ventile können voreingestellt werden, um die Heizungsanlage mit Heizkörpern einfach abzugleichen.
Der Abgleich gilt sowohl für den manuellen als auch für den thermostatischen Betrieb.*



TEC



art. 891



LA VALVOLA TERMOSTATICA PERMETTE DI OTTENERE UNA TEMPERATURA IDEALE E COSTANTE NEI DIVERSI AMBIENTI CON RISPARMI FINO AL 20%.

THE THERMOSTATIC VALVE ALLOWS TO GET A CONSTANTLY IDEAL TEMPERATURE IN THE DIFFERENT ROOMS WITH ENERGY SAVINGS UP TO 20%.

ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ КЛАПАНЫ ПОЗВОЛЯЮТ ПОЛУЧИТЬ ПОСТОЯННУЮ ИДЕАЛЬНУЮ ТЕМПЕРАТУРУ В РАЗНЫХ КОМНАТАХ С СОХРАНЕНИЕМ ДО 20% ЭНЕРГИИ.

DAS THERMOSTATVENTIL ERMÖGLICHT, DIE IDEALE TEMPERATUR IN DEN UNTERSCHIEDLICHEN RÄUMEN, MIT KOSTENSERPARNIS BIS ZU 20%.

>>>

VALVOLE MANUALI E DETENTORI
MANUAL VALVES AND LOCKSHIELDS

РУЧНЫЕ ВЕНТИЛИ И ЗАПОРНЫЕ КЛАПАНЫ
HANDVENTIL UND RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



art. 294



art. 394



art. 295



art. 395



art. 296



art. 396



art. 297



art. 397



art. 294S



art. 394S



art. 295S



art. 395S



art. 296S



art. 396S



art. 297S



art. 397S

>>>

852 - 862 || **COLLETTORI DI DISTRIBUZIONE**
DISTRIBUTION MANIFOLD

РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЕ КОЛЛЕКТОРЫ
VERTEILER



Collettori in acciaio inox AISI 304L con derivazioni femmina, adatti per raccordi per tubo rame, PEX, polibutilene e multistrato.

Manifolds in stainless steel AISI 304L with female outlets, suitable for fittings for copper, PEX, polybutylene or multilayer piping.

Коллекторы н/ж сталь AISI 304L с выходами ВР, используется с фитингами для медных, PEX, полибутиленовых или металлопластиковых трубопроводов.

Verteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Abzweigungen mit Innengewinde, geeignet für Anschlüsse für Kupferrohr, PEX, Polybutylen und Metallverbundrohr.

>>>

COLLETTORI PREMONTATI
PRE-ASSEMBLED MANIFOLDS

УКОМПЛЕКТОВАННЫЙ КОЛЛЕКТОРЫ
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER



art. 907C



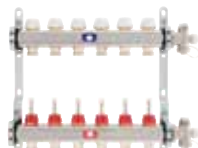
art. 912C



art. 917C



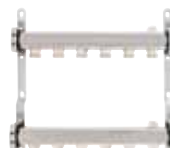
art. 917CDE



art. 918C



art. 922C



art. 922MO



art. 927



art. 932



art. 937



art. 942



art. 947

NEW
2015

498 || **CASSETTA IN METALLO PER COLLETTORI**
METAL BOX FOR MANIFOLDS

МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ КОЛЛЕКТОРНЫЙ ШКАФ
VERTEILERSCHRÄNKE AUS METALL



Completa di base e appoggio per installazione a pavimento.
Fornita di coperchio di protezione dalle opere di intonacatura.

Telaio e portello di chiusura in acciaio zincato.
Portello e cornice verniciati.
Profondità regolabile da mm. 80 a mm. 130.
Profondità minima per l'installazione dei collettori Itap: mm. 90.
Altezza regolabile da mm. 700 a mm. 800.

*Complete with basement and support for floor installation.
Equipped with plaster protection.*

*Enclosure, telescopic door frame and door in zincplated steel.
The telescopic door frame and the door are painted.
Adjustable depth: from mm. 80 to mm. 130.
Minimum depth for Itap manifolds installation: mm. 90.
Adjustable height: from mm. 700 to mm. 800.*

Consiste di un'base e di un'appoggio per l'installazione sul pavimento.
È fornita di una copertura di protezione per le opere di intonaco.

Rama e dverca iz ocinkovannoj stali.
Dverca i ramka krasnennye.
Reguliruemaja glubina ot 80 mm do 130 mm.
Minimal'naja glubina dlia ustanovki kollektorov Itap: 90 mm.
Reguliruemaja vysota ot 700 mm do 800 mm.

*Komplett mit Standfüßen. Mit Spritzschutzdeckel aus Metall zum
Schutz gegen Verschmutzung in der Rohbauphase.*

*Rahmen und Deckel aus verzinktem Stahl.
Frontblende und Deckel lackiert.
Der Hinterkasten kann in die Tiefe zwischen 80 mm
und 130 mm verstellt werden.
Mindesttiefe zur Montage von Itap-Heizkreisverteilern: 90 mm.
Höhe verstellbar von 700 mm bis 800 mm.*

>>>

**COLLETTORI DI DISTRIBUZIONE
DISTRIBUTION MANIFOLD**

**РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЕ КОЛЛЕКТОРЫ
VERTEILER**



art. 850/38



art. 850/50

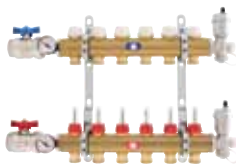


art. 860

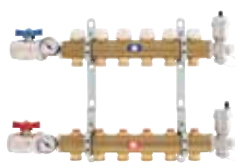
>>>

**COLLETTORI PREMONTATI
PRE-ASSEMBLED MANIFOLDS**

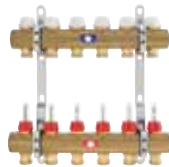
**УКОМПЛЕКТОВАННЫЙ КОЛЛЕКТОРЫ
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER**



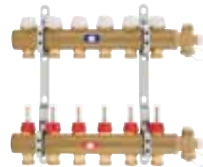
art. 905C



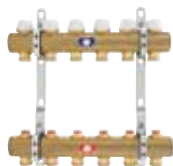
art. 910C



art. 915C



art. 916C



art. 922C



art. 925



art. 930



art. 935



art. 940



art. 945

**NEW
2015**

498ST

**STAFFE DI FISSAGGIO IN ACCIAIO
MOUNTING BRACKETS IN STEEL
УСТАНОВОЧНЫЕ КРОНШТЕЙНЫ
HALTERUNG AUS STAHL**



Interasse mm. 200. Eccentricità mm. 13.
Centres distance mm. 200. Offset mm. 13.
Колесная база мм. 200. Эксцентричность мм. 13.
200 mm Abstand, um 13 mm versetzt.



Interasse mm. 200. Eccentricità mm. 30.
Centres distance mm. 200. Offset mm. 30.
Колесная база мм. 200. Эксцентричность мм. 30.
200 mm Abstand, um 30 mm versetzt.



Interasse mm. 211. Eccentricità mm. 30.
Centres distance mm. 211. Offset mm. 30.
Колесная база мм. 211. Эксцентричность мм. 30.
211 mm Abstand, um 30 mm versetzt.

**NEW
2015**

**KIT BY-PASS ECCENTRICO
OFF-CENTRE BY-PASS KIT
КОМПЛЕКТ ЭКСЦЕНТРИЧНОГО
ПЕРЕПУСКА
BY-PASS KIT**

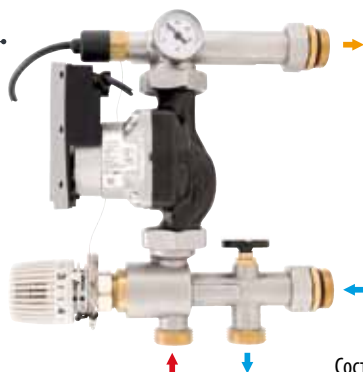


Installabile nelle cassette in metallo art. 498 con i collettori ricavati da barra d'ottone e in acciaio inox.

To be installed in metal boxes art. 498 with manifolds made out of brass bar or stainless steel.

Устанавливается в металлических кассетах арт. 498 с коллекторами, изготовленными из латунных реек и реек из нержавеющей стали.

Zum Einbau in Verteilerschränke Typ. 498 mit Edelstahl- und Messingheizkreisverteiler.

**NEW
2015**
949


Il gruppo di regolazione Art. 949 viene utilizzato per soluzioni di riscaldamento a pannelli radianti ed installato direttamente in cassetta sul collettore di distribuzione grazie al suo ingombro ridotto.

The set point regulating unit is used for underfloor heating systems and installed directly on the manifold in the box, thanks to its small overall dimensions.

Регулировочный блок Арт. 949 используется для отопительных систем с радиаторными панелями и устанавливается непосредственно в корпусе на распределительном коллекторе, благодаря своим небольшим габаритным размерам.

Die Regelgruppe Art. 949 wird für heiztechnische Lösungen mit Flächenheizung eingesetzt und kann dank ihrer kompakten Abmessungen direkt am Verteiler im Verteilerkasten installiert werden.

Composto da:

- Valvola miscelatrice a 3 vie
- Testa termostatica con sonda a contatto
- Termostato di sicurezza tarato a 55°C
- Termometro (scala 0°- 80°C) montato su mandata e ritorno
- Pompa a basso consumo energetico (a richiesta)

Caratteristiche tecniche:

- Fluido d'impiego: acqua, soluzioni glicolate max 30%
- Temperatura di regolazione: 20°C – 55°C
- Pressione massima di esercizio: 6 bar
- Corpo valvola e raccordi: ottone nichelato
- Misura disponibile: 1"
- Attacchi filettati ISO 228 (equivalente a DIN EN ISO 228 e BS EN ISO 228)

Состоит из:

- 3-ходового смесительного клапана
- Термостатической головки с контактным датчиком
- Предохранительного термостата, калиброванного на 55°C
- Термометра (шкала 0°-80°C), установленного на подаче и возврате
- Насос низкого энергетического потребления (на заказ)

Технические характеристики:

- Используемая жидкость: вода, гликолевые растворы макс. 30%
- Регулируемая температура: 20°C – 55°C
- Максимальное рабочее давление: 6 бар
- Корпус штуцерного клапана: никелированная латунь
- Доступные размеры: 1"
- Разъемы с резьбой ISO 228 (равнозначный DIN EN ISO 228 и BS EN ISO 228)

Consisting of:

- 3-way mixing valve
- Thermostatic head with built-in sensor
- Safety thermostat (factory set at 55°C)
- Thermometer (scale 0°-80°C) fitted to the flow and return pipes
- Low energy consumption pump (on demand)

Technical specifications:

- Medium fluid: water, glycolate solutions max. 30%
- Temperature setting: 20°C – 55°C
- Maximum working pressure: 6 bar
- Body: nickel-plated brass
- Available size: 1"
- ISO 228 threads (equivalent to DIN EN ISO 228 and BS EN ISO 228)

Besteht aus:

- 3-Wege-Mischventil
- Thermostatkopf mit Anlegefühler
- Sicherheitsthermostat, Ansprechwert 55 °C
- Mit Thermometer am Vorlauf- und Rücklaufbalken (Skala 0°- 80°C).
- Pumpe mit geringem Energieverbrauch (auf Anfrage)

Technische daten:

- Wärmeträgermedium: Wasser bzw. Glykollösungen mit max. 30 % Glykolannteil
- Regelungstemperatur: 20 - 55 °C
- Maximaler Betriebsdruck: 6 bar
- Gehäuse und Anschlüsse: Messing vernickelt
- Lieferbare Größen: 1 Zoll
- Gewindeanschlüsse ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228)

**NEW
2015**

art. 949CEF

art. 949BY

art. 894K

>>>

SERVOCOMANDI
ELECTRIC ACTUATORS

ЭЛЕКТРОПРИВОД
ELEKTRISCHE SERVOSTEUERUNGEN



art. 990



art. 991



art. 989

>>>

VALVOLE DI ZONA A SFERA
ZONE BALL VALVES

ЗОННЫЕ КРАНЫ
ZONENVENTILE



art. 980



art. 981



art. 986



art. 988



art. 982



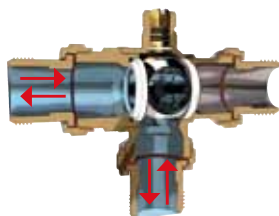
art. 984

TEC

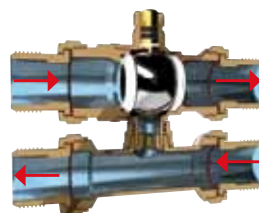
>>>

SCHEMA VALVOLE DI ZONA A SFERA
ZONE BALL VALVES CHART

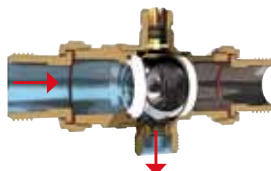
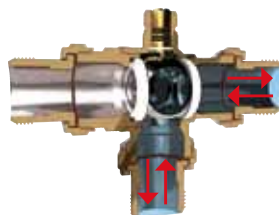
ДЕЙСТВИЕ ЗОННЫХ КРАНОВ
ZONENVENTILSCHEMA



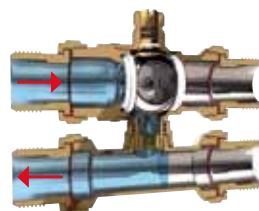
Funzionamento aperto Открытая позиция
Open position offene Position



Funzionamento aperto Открытая позиция
Open position offene Position



Funzionamento by-pass Положение Вурасс
By-pass position Bypass-Position



Funzionamento by-pass Положение Вурасс
By-pass position Bypass-Position



SEDE - MAIN OFFICE

ITAP s.p.a.
Via Ruca 19/21
25065 Lumezzane
BRESCIA - ITALY
Tel +39 030 89270
Fax +39 030 8921990
www.itap.it
info@itap.it

MAGAZZINO - WAREHOUSE

ITAP s.p.a.
Via Industriale 39
Zona Industriale Moie
25050 Rodengo Saiano
BRESCIA - ITALY